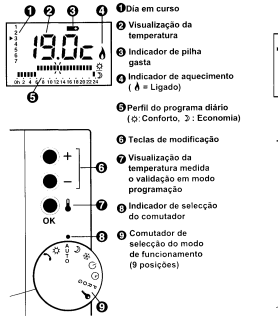
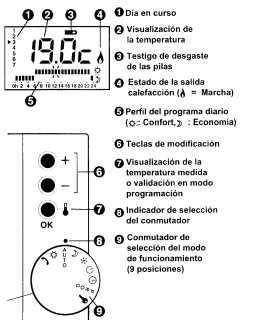
PORTUGUÊS / *ESPAÑOL*

4 Descrição

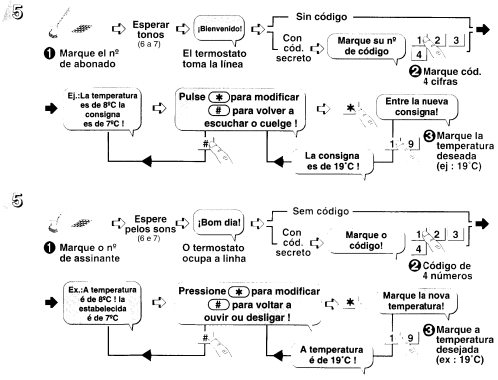


1. Dia em curso
2. Visualização da temperatura
3. Indicador de pilha gasta
4. Indicador de aquecimento (= Ligado)
5. Perfil do programa diário (☼: Conforto, ☽: Economia)
6. Teclas de modificação
7. Visualização da temperatura medida o validação em modo programação
8. Indicador de selecção do comutador
9. Comutador de selecção do modo de funcionamento (9 posições)

4 Descripción



1. Día en curso
2. Visualización de la temperatura
3. Testigo de desgaste de las pilas
4. Estado de la salida calefacción (= Marcha)
5. Perfil del programa diario (☼: Confort, ☽ : Economía)
6. Teclas de modificación
7. Visualización de la temperatura medida o validación en modo programación
8. Indicador de selección del conmutador
9. Conmutador de selección del modo de funcionamiento (9 posiciones)



9 Manutenção

Problema	Diagnóstico / Solução
Nada aparece no écran	• **Não há alimentação** Mudar as pilhas ou verificar as polaridades
Todo o écran pisca	• **O termostato está c/ baixa tensão à pouco tempo.** Controlar ou ajustar o relógio e as temperaturas ou carregar uma tecla. • **Modificou a distância quando o selector não estava em ☽** *Pressione numa tecla ou mude a posição do selector.*
Aparece o símbolo ▬▶	• **As pilhas estão gastas** *Mudar de pilhas*

Situação das pilhas:

Quando o indicador de carga das pilhas ▬▶ pilhas acende não deve utilizar as pilhas por muito tempo no aparelho (a garantia não cobre a deterioração do aparelho por perda de líquido das pilhas usadas). Dispõe de aproximadamente de um minuto para substituir as pilhas sem que o aparelho perca a hora. As restantes informações mantém-se.

9 Mantenimiento

Problema	Diagnóstico / *Soluciones*
No aparece nada en la pantalla	• **No hay alimentación** *Cambiar las pilas o verificar las polaridades*
Toda la pantalla parpadea	• **El termostato está bajo tensión desde hace poco tiempo.** *Controlar o ajustar el reloj y las temperaturas o pulsar una tecla.* •Ud. ha modificado a distancia la temperatura cuando el selector no estaba en ☽ *Pulse alguna tecla o cambie la posición del selector.*
El símbolo ▬▶ aparece.	• **Las pilas están gastadas** *Cambiar las pilas*

Situación de las pilas :

Cuando el testigo de carga de las pilas ▬▶ se encienda no deje por mucho tiempo las pilas usadas en el aparato (la garantía no cubre el deterioro del aparato debido a la pérdida de líquido de las pilas usadas. Dispone de aproximadamente un minuto para substituir las pilas viejas por nuevas sin que el aparato pierda la hora. Las demás informaciones se mantienen.

PORTUGUÊS — Utilização . Utilização . Utilização . Utilização . Utilização . Utilização . Utilização . Utilização . Utilização . Utilização . Utilização . Utilização . Utilização . Utilização .

6 Selecção de temperaturas

6.1 Selecção da temperatura Anti-Gelo

No início do funcionamento, a temperatura é de 7ºC

❶ Situar o selector em ❄

❷ ⊕ ou ⊖ seleccionar a temperatura (5ºC a15ºC)

6.2) Selecção da temperatura Economia

No início do funcionamento, a temperatura é de 16ºC

❶ Situar o selector em ☽

❷ ⊕ ou ⊖ seleccionar a temperatura (5ºC a30ºC)

6.3 Selecção da temperatura Conforto

No funcionamento, a temperatura: Conforto = 19ºC

❶ Situar o selector em ☼

❷ ⊕ ou ⊖ seleccionar a temperatura (5ºC a 30ºC)

Nota: Em modo de aquecimento eléctrico o ajuste de temperatura não será possível.

6.4 Ajuste da temperatura em modo ☽ (Ausência)

No funcionamento, a temperatura: Modo Telefone = 7ºC

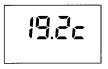
❶ Situar o selector em ☽

❷ ⊕ ou ⊖ seleccionar a temperatura (5ºC a 30ºC)

6.5 Temperatura visualizada em modo AUTO

Em modo Auto, o aparelho visualiza a temperatura estabelecida emcurso.

Pressionando a tecla 🌡, visualiza a temperatura medida.

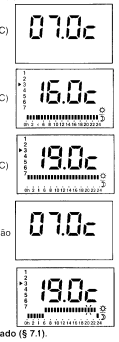


Tem a possibilidade de inverter a visualização (ver § 5).

7 Programação

Dispõe de 5 modos de funcionamento. Pode seleccionar um ou outro entre eles por rotação do selector.

- ❄ Anti-gelo permanente (selecção de 5ºC a 15ºC)
- ☽ Economia permanente (selecção de 5ºC a 30ºC)
- ☼ Conforto permanente (selecção de 5ºC a 30ºC)
- ☽ Modo Ausência (selecção de 5ºC a 30ºC)
- AUTO Modo Automático. O termostato segue o programa em curso.



Este programa pode ser modificado (§ 7.1).

7.1 Modificar e gravar a sua programação

❶ Situar o comutador em PROG.

A temperatura desaparece no écran.

O programa atribuido no 1º dia aparece.

O 1º horário fica a piscar.

❷ Pressione a tecla ⊕ para 1 hora de Conforto ou ⊖ para 1 hora de Economia (passando ao horário seguinte).

Repita a operação para cada horário.

❸ Deve pressionar **obrigatoriamente** OK

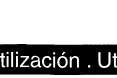
para validar e passar ao dia seguinte.

Repita as operações ❷ e ❸ para cada dia.

❹ Depois da programação, situe o selector em AUTO.

Nota: Para os programas ☽, 🕐 e AUTO, a temperatura no écran corresponde a temperatura estabelecida para cada horário em curso.

*Exemplo: **Dia 3, são 20h15.***



O horário estabelecido está a piscar.
A temperatura Conforto é solicitada, o seu valor é visualizado.

Dia 3, são 04h20.

A temperatura Economia estabelecida anteriormente é visualizada no écran.

8 Paragem do aquecimento / Modo de vigia

O aparelho fica em vigia para o funcionamento fora do período de aquecimento.

Situar o selector sobre a posição ⏻ .

O aparelho apresenta no écran 4 pequenos traços.

9 Código de acesso

O aparelho funciona sem código de acesso (inactivo).

Visualização de 4 pequenos traços.

Para activá-lo:

❶ Coloque o selector na posição 🔑

❷ Pressione sobre ⊕ ou ⊖ .

O código por defeito é "1234".

Para modificá-lo :

❶ Coloque o selector na posição 🔑

❷ Pressione durante aprox. 3 seg. a tecla OK e o 1º número piscará.

❸ Pressione sobre ⊕ ou ⊖ para modificar.

❹ Pressione sobre OK para validar e passar ao número seguinte, o 2º número piscará.

Repita as operações ❸ e ❹ para cada número.

OK para validar.

10 Comando por telefone

Antes de sair de casa, ponha o selector na posição ☽ .

O aparelho funciona segundo a temperatura determinada para esse modo (ver § 6.4), ex.: 8 °C

10.1 Para saber ou modificar a temperatura de ausência

Ver Fig. 5

- Etapa ❷ . Quando o código introduzido não é o correcto, o aparelho mostra uma mensagem " código errado ".

  Dispõe de 3 tentativas para introduzir o código correcto, depois disso o aparelho desliga-se.
- Se não pressionar nenhuma tecla do telefone durante 25 seg. o termostato desliga
- Dispõe de 1 min. 30 seg. para efectuar a totalidade das operações
- Etapa ❸ . Quando a ordem estabelecida não está disponível (temperatura que não esteja entre 5 e 30°C), o aparelho indica a seguinte mensagem " ordem errada ".
- A mensagem "Atenção deve substituir as pilhas" adverte-o de que estão gastas.

10.2 Tem uma chamada na mesma linha do termostato

Para que o termostato tome a linha antes da chamada deve proceder do seguinte modo:

❶ **Marque o seu número de telefone, espere 1 som de chamada, desligue e espere 10 seg.**

❷ **Dispõe de 1 minuto para voltar a chamar.**

O termostato desligará depois de um tom de chamada

10.3 Não colocou o selector na posição ☽ antes de sair

O termostato não desliga.

Para fazer com que o aparelho " desligue " , proceda como se indica a seguir:

❶ **Marque o seu número de telefone, espere 1 tom de chamada, desligue e espere 10 seg.**

❷ **Dispõe de 1 minuto para voltar a chamar.** O termostato desligará depois de um tom de chamada

10.4 Esta em casa e o termostato ocupou a linha

Se recebe uma chamada e o termostato ocupou a linha antes de desligar o telefone pode libertar a linha e receber a chamada pressionando sucessivamente nas teclas (#) (✱) .

ESPAÑOL — Utilización . Utilización . Utilización . Utilización . Utilización . Utilización . Utilización . Utilización . Utilización . Utilización . Utilización . Utilización . Utilización . Utilización .

6 Selección de temperaturas

6.1 Selección de la temperatura Anti-helada

A la puesta en servicio : Anti-helada = 7°C

❶ Situar el conmutador en ❄

❷ ⊕ o ⊖ Elección de la temperatura (5 C a 15°C)

6.2 Selección de la temperatura Economía

A la puesta en servicio : Economía = 16°C.

❶ Situar el conmutador en ☽

❷ ⊕ o ⊖ Elección de la temperatura (5°C a 30°C)

6.3 Selección de la temperatura Confort

A la puesta en servicio : Confort = 19°C.

❶ Situar el conmutador en ☼

❷ ⊕ o ⊖ Elección de la temperatura (5°C a 30°C)

Nota : En modo calefacción eléctrica el ajuste no será posible.

6.4 Ajuste de la temperatura en modo teléfono ☽ (Ausencia)

A la puesta en servicio : Temperatura modo teléfono= 7°C.

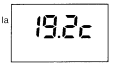
❶ Situar el conmutador en ☽

❷ ⊕ o ⊖ Elección de la temperatura (5°C a 30°C)

6.5 Temperatura visualizada en modo AUTO

En modo AUTO, el aparato visualiza la temperatura de consigna en curso.

Pulsando la tecla 🌡, Ud. visualiza la temperatura medida.



Ud. tiene la posibilidad de invertir la visualización (ver § 5).

7 Programación

Ud. dispone de 5 modos de funcionamiento. Ud. puede seleccionar uno u otro de entre ellos por rotación del selector.

- ❄ Anti-helada permanente (seleccionable de 5°C a 15°C)
- ☽ Economía permanente (seleccionable de 5°C a 30°C)
- ☼ Confort permanente (seleccionable de 5°C a 30°C)
- ☽ Modo ausencia (ajustable de 5 a 30°C)
- AUTO Modo automático. El termostato sigue el programa en curso

Este programa se puede modificar (§ 7.1).

7.1 Modificar y grabar su programación

❶ Situar el conmutador sobre PROG.

La temperatura desaparece de la pantalla.

El programa atribuido al 1º día aparece.

El 1º tramo horario parpadea.

❷ Pulse la tecla ⊕ para 1 hora de Confort o ⊖ para 1 hora de Economía (se pasa al tramo siguiente).

Repita la operación para cada tramo horario.

❸ Se debe pulsar **obligatoriamente** OK para validar y pasar al día siguiente.

Repita las operaciones ❷ y ❸ para cada día.

❹ Después de la programación. sitúe el selector en AUTO.

Nota : Para los programas ☽, 🕐 y AUTO, la temperatura en pantalla corresponde a la temperatura de consigna para el tramo horario en curso.

*Ej. : **Dia 3, Son las 20h15***

El tramo horario correspondiente parpadea. La temperatura confort es la solicitada, su valor se visualiza.

o ***Dia 3, Son las 04h20.***

La temperatura de consigna Economía se visualiza.

8 Paro de la calefacción / Modo vigilia

Puesta en vigilia para que funcione fuera del período de calefacción.

Situar el selector sobre la posición ⏻ .

El aparato muestra 4 guiones.

9 Código de acceso

A la puesta en servicio, el aparato funciona sin código de acceso (inactivo). *Visualización de 4 guiones.*

Para Activarlo :

❶ Ponga el selector en posición 🔑

❷ Pulse sobre ⊕ o ⊖ .

El código por defecto es "1234".

Para modificarlo :

❶ Ponga el selector en posición 🔑

❷ Pulse durante aprox. 3 seg. la tecla OK

La 1ª cifra parpadea

❸ Pulse sobre ⊕ o ⊖ para modificar.

❹ Pulse sobre OK para validar y pasar a la cifra siguiente.

La 2ª cifra parpadea.

Repita las operaciones ❸ y ❹ para cada cifra.

OK para validar.

10 Mando por teléfono

Antes de abandonar la vivienda, ponga el selector en la posición ☽ .

El aparato funciona según la temperatura de consigna para ese modo (ver § 6.4). ej.: 8 °C

10.1 Para conocer o modificar la temperatura de ausencia

Ver Fig. 5

- Etapa ❷ : Cuando el código entrado no es correcto, el aparato lo indica con el mensaje "Código erróneo". Ud. dispone de 3 intentos para componer el código correcto, despues de eso el aparato cuelga.
- Si no pulsa ninguna tecla del telefono durante 25 seg. el termostato cuelga.
- Ud. dispone de 1min.30 para efectuar la totalidad de las operaciones.
- Etapa ❸ : Cuando la consigna asignada no está disponible (temperatura que no esté entre 5 y 30°C), el aparato se lo indica de la siguiente manera "Consigna errónea".
- El mensaje "Atención,debe reemplazar las pilas" le advierte que las pilas están gastadas.

10.2 Ud. tiene un contestador en la misma línea que el termostato

Para que el termostato tome la línea antes que el contestador se debe proceder del modo siguiente :

❶ **Compongа su número de teléfono , espere 1 tono de llamada, cuelgue y espere 10s.**

❷ **Dispone de 1 minuto para volver a llamar.** *El termostato descolgará despues de un tono de llamada (antes que el contestador).*

10.3 No ha puesto el selector en posición ☽ antes de marchar

El termostato no descolgará.

Para hacerle "descolgar", proceda como se indica a continuación:

❶ **Componga su número de teléfono, espere 1 tono, cuelgue y espere 10s.**

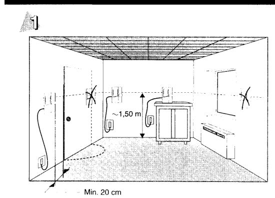
❷ **Dispone de 1 minuto para volver a llamar .** *El termostato descolgará despues de un tono de llamada.*

10.4 Ud. está en la vivienda y el termostato ha cogido la línea

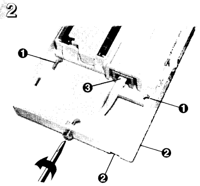
Si recibe una llamada y el termostato ha tomado la línea antes de que Ud. descuelgue el teléfono puede liberar la línea y contestar a la llamada pulsando sucesivamente (#) (✱) .

PORTUGUÊS / *ESPAÑOL*

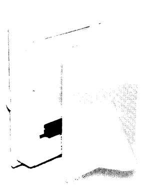
1



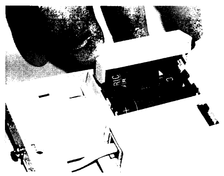
2



3



4



Garantia

O seu aparelho tem garantia de 3 anos a partir da data de compra.
Para beneficiar da garantia é necessário juntar ao envio do aparelho a prova de compra na qual deve constar a data de aquisição.
Esta garantia cobre a reposição de peças defeituosas, mão de obra e portes de devolução do aparelho.

Estão excluídos da garantia:
- Os aparelhos cujo n.º de série estejam raspados ou modificados.
- Os aparelhos que tenham sido instalados ou utilizados sem seguir as instruções de uso e de instalação correctamente.
- Os aparelhos modificados sem acordo prévio com a JUNKERS.
- Os materiais cuja avaria se deva a golpes ou manipulação indevida.

Garantía

Su aparato tiene una garantía de tres años a partir de la fecha de compra.
Para beneficiarse de la garantía es necesario adjuntar al envío de su aparato la prueba de compra en la cual debe figurar la fecha de adquisición. Esta garantía cubre la reposición de piezas defectuosas, mano de obra y portes de devolución del aparato a su dirección.

Están excluidos de la garantía :
- Los aparatos a los cuales se les haya borrado, deteriorado o modificado el número de serie.
- Los aparatos que han sido instalados o utilizados sin seguir las instrucciones de uso e instalación, correctamente.
- Los aparatos modificados sin un acuerdo previo con JUNKERS.
- Los materiales cuya avería se deba a golpes o manipulación indebida.

JUNKERS

Robert Bosch España, S.A.
Ventas termotecnia
Hnos. García Noblejas, 19
28037 Madrid
www.junkers.es
www.thermotechnik.com

Robert Bosch, Lda.
Apartado 8058
1801-805 LISBOA-CODEX
Tel.: (+351) 21-850-00-00
www.junkers.pt

Robert Bosch GmbH
Division Thermotechnik
Junkersstrasse 20-24
D-73249 Wernau/Germany

CE

Certificado de conformidade CE :
Declaramos que este produto é conforme com a directiva R&TTE 1999/5/CE
Conformidad CE :
Declaramos que este producto cumple la directiva R&TTE 1999/5/CE

Em razões das evoluções das normas e do material, as características indicadas no texto e nos esquemas do documento não compromete si não houve confirmação dos nossos serviços.

En función de la evolución de las normas y de los materiales, las características indicadas en el texto e imagenes de este documento, pueden ser modificadas por nuestro departamento técnico.

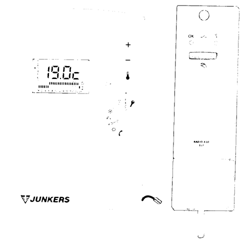
2701383 Rev.2

6 720 607 925 (09.07)

TR 15 RFT

Termostato de ambiente sem fios com programação semanal *y comando por telefone*

Termostato de ambiente sin cables con programación semanal y controlado por teléfono



PORTUGUÊS

Instalação . Instalação . Instalação . Instalação . Instalação . Instalação . Instalação . Instalação . Instalação . Instalação . Instalação . Instalação . Instalação . Instalação .

1 *Características*

- Alimentação por pilhas alcalinas de 1,5V do tipo LR03, não incluídas (autonomia superior a 1 ano)
- Indicador de pilha gasta
- Isolamento classe II
- Comutador de selecção do modo de funcionamento (9 posições)
- Selecção entre 3 temperaturas permanentes: Anti-Gelo, Economia, Conforto, Ausência e um programa personalizado por dia.
- As temperaturas são ajustáveis:
  5ºC a 30ºC para Economia, Conforto e Ausência
  5ºC a 15ºC para Anti- Gelo
- Regulação de alta precisão: proporcional integral derivada (categoria B), base de tempo: 15 min.
- Modo de vigia (posição parado)
- Frequência de emissão 868 MHz (Norma I-ETS 300 220)
- Alcance médio entre o emissor e o receptor: 100 metros em campo aberto e 30 metros no interior da casa
- Direcção: 65536 combinações
- Écran digital
- Dimensões: 128x85x31 mm
- Índice de protecção: IP 30
- Fixação à parede ou sobre suporte
- Ligação a linha telefónica mediante um cabo RJ11 / RJ11 (incluído)

2 *Instalação*

2.1 Escolha do local

2.1.1 Transmissão Rádio

É indispensável colocar o termostato num local adequado. Dentro de casa, a propagação das ondas radioeléctricas é reflectida e atenuada pelas estruturas encontradas. (§ 3.4).

Ver Fig. 2

Este sistema é incompatível com os produtos rádio que funcionem sobre a mesma banda de frequência (868MHz) que utilizem um modo de emissão permanente (auscultadores ou alto-falantes sem cabos,...)

2.1.2 Temperatura medida

Situe o aparelho numa divisão térmicamente representativa da sua habitação. A altura recomendada é de 1,5 mts., num lugar acessível, ao abrigo de fontes de calor (chaminés, influência do sol) e de correntes de ar (portas e janelas, parede que dá para o exterior).

Ver Fig. 1

Se o aparelho é sustentado por um suporte, pode ser colocado sobre um móvel, uma estante, etc...

2.2 Ligação á linha telefónica

- Tire o suporte situado na parte traseira do aparelho.
- Separe da base.
- Ligar o cabo fornecido á corrente (RJ11) situado em ❸.
- Os tabiques situados em ❷ podem-se partir (com uma pinça) para passar o cabo.

2.3 Fixação

2.3.1 Fixação mural

Separado da caixa, a base deve fixar-se na parede com a ajuda de um conjunto de parafusos ou numa caixa encastrável standard utilizando os furos indicados ❶.

2.3.2 Apoio com o suporte

Fazendo girar o suporte giratório situado debaixo da caixa, poderá pôr o emissor sobre um móvel ou uma mesa, sem esquecer de respeitar as condições de transmissão e lugar térmico. (§ 2.1).

Ver Fig. 3

2.4 Ligação do aquecimento

Ver manual do receptor.

3 *Funcionamento*

3.1 Colocação das pilhas

Não utilizar nunca pilhas recarregáveis.
Utilize sempre pilhas alcalinas:
3 x 1,5V do tipo LR03 ou AAA.

Ver Fig. 4

Para colocar as pilhas no aparelho:
- separe o aparelho da base
- tire a tampa do compartimento das pilhas
- coloque as pilhas respeitando as polaridades
- coloque a tampa do compartimento das pilhas
- volte a colocar o aparelho na base tendo o cuidado de não cortar os cabos que ligam as duas partes da caixa.

3.2 Acerto da hora

Situar o comutador em ⏲.

O ajuste da hora é efectuado pressionando ⊕ ou ⊖.

18:34

Cada passagem pelas 24 permite mudar de dia.

Pulsação breve
Avança minuto a minuto
Pulsação constante
Avanço rápido

3.3 Configuração Rádio

Para que a transmissão radio funcione entre o emissor e o receptor, deve configurar os dois elementos:

❶ Situar o comutador em ⏻

❷ Pressionar a tecla ⊕ (3s) até obter cnF.

CnF

❸ **Sobre o receptor:**

- **O indicador verde (OK) está aceso e fixo, o receptor está configurado.**
  Para a reconfiguração, pressionar durante ±10 s la tecla até o indicador verde piscar, deixar de pressionar.
  Pressionar de novo a tecla, o indicador verde "OK acende e fica fixo, o que quer dizer que o receptor está "reconfigurado".
- **Se o indicador verde (OK) pisca lentamente, o receptor não está configurado.**
  Pressionar a tecla. O indicador verde "OK" acende e está fixo. O receptor está configurado.

❹ Pressionar a tecla ⊕ para sair do modo de configuração. A saída do receptor segue a ordem do emissor.

O indicador vermelho —⁄— assinala o estado de contacto.
Aceso = Fechado   Apagado = Aberto

3.4 Verificação da transmissão rádio

❶ Situar o comutador em ⏻

❷ Pressionar a tecla ⊖ (3s) até obter tESt.

tESt

A transmissão é correcta e o indicador verde "OK" pisca 3 vezes a cada recepção de informação.

❸ Pressionar a tecla ⊖ para sair do modo de transmissão.

4 *Escolha do idioma*

Pode eleger o idioma na qual receberá as mensagens vocais durante a utilização á distância (ver § 9).

❶ Coloque o selector em ❳.

❷ Pressione durante aprox. 10 seg. a tecla OK até que no aparelho se visualize =X (ex.: =1).

❸ Mediante toques sucessivos sobre as teclas ⊕ ou ⊖, seleccione o idioma desejado. ❹ Valide pressionando a tecla OK.

=1	**Espanhol**
=2	**Português**
=3	**Inglês**

5 *Inversão do tipo de temperatura no écran*

No modo AUTO, o aparelho mostra a temperatura estabelecida em curso.

Pressionando a tecla 🌡, visualiza a temperatura medida.
Tem a possibilidade de inverter esta visualização.

❶ Situe o selector na posição ⏻.

❷ Pressione a tecla OK durante 3 seg. aprox.

	Modo AUTO	Apoio sobre 🌡
CnF 1	Temperatura estabelecida	Temperatura medida
CnF 2	Temperatura medida	Temperatura estabelecida

❸ Pressionando ⊕ ou ⊖, até ter a sua escolha.

❹ Valide pressionando OK.

ESPAÑOL

Instalación . Instalación . Instalación . Instalación . Instalación . Instalación . Instalación . Instalación . Instalación . Instalación . Instalación . Instalación . Instalación . Instalación .

1 *Características*

- Alimentación por pilas alcalinas de 1,5V. del tipo LR03, no incluidas (autonomía >1 año), Testigo de desgaste de pilas
- Aislamiento clase II
- Conmutador de selección del modo de funcionamiento (9 posiciones)
- Elección entre 3 temperaturas permanentes : Anti-helada, Economía, Confort, Ausencia y un programa personalizable por día
- Las 4 temperaturas de consigna son ajustables: 5°C a 30°C para Economía, Confort y Ausencia 5°C a 15°C para Anti-helada
- Regulación alta precisión : proporcional integral derivada (categoría B), base de tiempo : 15 mn
- Modo Vigilia (posición de paro)
- Frecuencia de emisión 868 MHz (Norma I-ETS 300 220)
- Alcance medio entre el emisor y el receptor : 100 m. en campo abierto y 30 m. en el hábitat
- Direcciones : 65536 combinaciones
- Pantalla digital,
- Dimensión : 128 x 85 x 31 mm.,
- Índice de protección : IP 30
- Fijación mural o sobre soporte
- Conexión a la línea telefónica mediante un cable RJ11 / RJ11 (suministrado)

2 *Instalación*

2.1 Elección del emplazamiento

2.1.1 Transmisión radio

Es indispensable situar el termostato en un lugar adecuado. En el hábitat, la propagación de las ondas radioeléctricas es reflectada y atenuada por las estructuras encontradas.

Ver Fig. 2

Este sistema es incompatible con los productos radio que funcionen sobre la misma banda de frecuencia (868 MHz) que utilicen un modo de emisión permanente (cascos o altavoces sin cables,.....)

2.1.2 Temperatura medida

Sitúe su aparato en una habitación térmicamente representativa de su vivienda. La altura recomendada es de 1,5m. en un lugar accesible, al abrigo de focos de calor (chimeneas, influencia del sol) y de corrientes de aire (ventanas, puertas, pared que dé al exterior).

Ver Fig. 1

Si el aparato se apoya en el soporte, se puede colocar sobre un mueble, una estantería etc...

2.2 Conexión a la línea telefónica

- Quite el soporte situado en la parte trasera del aparato,
- Sepárelo de su zócalo,
- Conecte el cable suministrado a la toma de corriente (RJ11) situado en ❸.
- Los tabiques situados en ❷ se pueden hundir (con una pinza) para sacar el cable.

Ver Fig. 2

2.3 Fijación

2.3.1 Fijación mural

Separado de la caja, el zócalo debe fijarse a la pared con la ayuda de un conjunto de tornillos/taquillos o en una caja empotrable estándar utilizando los agujeros indicados ❶.

2.3.2 Apoyo con el soporte

Haciendo pivotar el soporte giratorio situado bajo la caja, Ud. podrá poner el emisor sobre un mueble o una mesa, sin olvidar el respetar las condiciones de transmisión y emplazamiento térmico (§ 2.1).

Ver Fig. 3

2.4 Conexión a la calefacción

Ver manual del receptor.

3 *Puesta en servicio*

3.1 Colocación de las pilas

No utilizar nunca pilas recargables.
Utilice **siempre** pilas alcalinas :
3 x 1,5 V de tipo LR03 o AAA.
Para colocarlas en el aparato :

Ver Fig. 4

- separe el aparato del zócalo
- quite la tapa del "compartimento de pilas"
- sitúe las pilas respetando la polaridad
- ponga la tapa del "compartimento de pilas"
- coloque de nuevo el aparato en su zócalo teniendo cuidado de no pillar los cables que conectan las dos partes de la caja.

3.2 Puesta en hora

Situar el conmutador en ⏲

El ajuste de la hora se efectúa pulsando ⊕ o ⊖.

18:34

Cada paso por las 24 le permite cambiar de día.

Pulsación breve
Avanza un paso de 1 minuto

Pulsación mantenida
Avance rápido

3.3 Configuración radio

Para que la transmisión radio funcione entre el emisor y el receptor, Ud. debe configurar los dos elementos :

❶ Situar el conmutador del emisor en ⏻

❷ Pulsar la tecla + (3 s) hasta obtener cnF.

CnF

❸ **Sobre el receptor :**

- **El testigo verde (OK) está encendido fijo, el receptor está configurado.**
  Para la reconfiguración, pulsar durante 10 s. la tecla hasta que el testigo verde parpadee, dejar de pulsar.
  Pulsar de nuevo la tecla. *El testigo verde "OK" se enciende fijo, el receptor está "reconfigurado".*
- **Su testigo verde (OK) parpadea lentamente, el receptor no está configurado.**
  Pulsar la tecla. El testigo verde "OK" se enciende fijo.
  El receptor está configurado.

❹ Pulsar la tecla ⊕ para salir del modo configuración.
La salida del receptor sigue la orden del emisor.

El testigo rojo —⁄— señala el estado del contacto.
Encendido = Cerrado   Apagado = Abierto

3.4 Verificación de la transmisión radio

❶ Situar el conmutador en ⏻

❷ Pulsar la tecla ⊖ (3 s) hasta obtener tESt.

tESt

La transmisión es correcta si el testigo verde "OK" parpadea 3 veces a cada recepción de información.

❸ Pulsar la tecla ⊖ para salir del modo transmisión.

4 *Elección del idioma*

Ud. puede elegir el idioma en el cual recibirá los mensajes vocales durante la utilización a distancia (ver § 9).

❶ Ponga el selector en la posición ❳.

❷ Pulse durante aprox. 10 seg. la tecla OK hasta que en el aparato se visualize =X (ej : = 1).

❸ Mediante pulsaciones sucesivas sobre ⊕ o ⊖, seleccione el idioma deseado.

❹ Valide pulsando la tecla OK.

=1	Español
=2	Portugués
=3	Inglés

5 *Inversión del tipo de temperatura en pantalla*

En modo AUTO,el aparato muestra la temperatura de consigna en curso.

Pulsando la tecla 🌡, Ud. visualiza la temperatura medida.
Ud. tiene la posibilidad de invertir esta visualización.

❶ Sitúe el selector en posición ⏻.

❷ Pulse la tecla OK durante 3 seg. aprox.

	Modo AUTO	Pulse sobre 🌡
CnF 1	Consigna en curso	Temperatura medida
CnF 2	Temperatura medida	Consigna en curso

❸ Pulsando ⊕ o ⊖, haga su elección.

❹ Valide pulsando OK.